



I - AQUASALZ: Sali ossigenanti, prodotti da **PRODAC INTERNATIONAL** presso il proprio stabilimento, che scrostano lo sporco depositato sul fondo dell'acquario e spingono le particelle verso la superficie dell'acqua in modo da poterle catturare con un retino e rendendo più facile la pulizia dell'acquario. **AQUASALZ** aumenta la quantità di ossigeno nell'acquario soprattutto durante i periodi caldi, mantiene l'acqua cristallina e favorisce la crescita sana di pesci e piante.

E' possibile usare **AQUASALZ** anche in acquari marini **SENZA INVERTEBRATI** perché combatte la crescita di alghe rosse. Per avere risultati molto efficaci si consiglia di versare il prodotto in piccole quantità dentro un tubo di plastica e di far cadere il prodotto direttamente sulle alghe.

Uso: spegnere la pompa di circolazione o il filtro per circa 8 minuti, spargere **AQUASALZ** sulla superficie dell'acquario.

Dosi: un misurino pieno per 70 litri d'acqua ogni 15/18 giorni.

Tenere fuori dalla portata dei bambini.

GB - AQUASALZ: Oxygenating salts formulated and produced by **PRODAC INTERNATIONAL**, which dissolve waste deposited on the bottom of the aquarium causing the waste particles to rise to the surface rendering cleaning easier. **AQUASALZ** increases the quantity of oxygen which is often lacking in aquariums, above all during the summer season when temperatures are higher. **AQUASALZ** also maintains the water crystal clear and ensures the safe growth of fish and plants. This product can also be used in saltwater aquarium **WITHOUT INVERTEBRATES** as it is ideal for preventing the growth of red algae. For best and efficient results we recommend that you pour a small quantity of this mixture into a plastic tube and then "drop" the product directly on the algae to eliminate them.

Use: turn off the water pump or filter for 8 minutes and sprinkle **AQUASALZ** on the surface of the water.

Dosage: a full measure for every 70 litres of water every 15 to 18 days.

Keep out of reach of children.

E - AQUASALZ: Sales oxigenantes producidos por **PRODAC INTERNATIONAL** en nuestro propio establecimiento, que desincrustan la suciedad depositada en el fondo del acuario y empujan las partículas hacia la superficie del agua para poder capturarlas con una red volviendo más fácil la limpieza del acuario. **AQUASALZ** aumenta la cantidad de oxígeno en el acuario sobretodo durante los periodos de calor, mantiene el agua cristalina y favorece el crecimiento sano de peces y plantas. Es posible utilizar **AQUASALZ** también en acuarios marinos **SIN INVERTEBRADOS** ya que combate el crecimiento de algas rojas, para obtener resultados eficaces se aconseja verter el producto en pequeñas cantidades dentro de un tubo de plástico y desparramar directamente sobre las algas.

Uso: apagar la bomba de circulación o el filtro por unos 8 minutos, esparcir **AQUASALZ** sobre la superficie del acuario.

Dosis: una medida llena para 70 litros de agua cada 15/18 días. Tener lejos del alcance de los niños.

P - AQUASALZ: Sais oxigenantes produzidos por **PRODAC INTERNATIONAL** nas suas próprias instalações, que desincrustam a sujidade depositada no fundo do aquário e empurram as partículas até a superfície da água, para assim se poder tirar com uma rede, tornando mais fácil a limpeza do aquário. **AQUASALZ** aumenta a quantidade de oxigénio no aquário sobretodo durante os periodos de calor, mantêm a água cristalina e favorece o crescimento saudável de peixes e plantas. É possível utilizar **AQUASALZ** também em aquários marinhos **SEM INVERTEBRADOS** já

que combate o crescimento de algas vermelhas, para obter resultados eficazes aconselha-se usar o produto em pequenas quantidades dentro de um tubo de plástico e deixar cair diretamente sobre as algas.

Uso: desligar a bomba de circulação e o filtro cerca de 8 minutos, espalhar **AQUASALZ** sobre a superfície do aquário.

Dosagem: uma medida chega para 70 litros de água cada 15/18 dias. Manter fora do alcance das crianças.

F - AQUASALZ: Sels oxygénants produits chez **PRODAC INTERNATIONAL** auprès de son établissement, qui décollent la saleté déposée sur le fond de l'aquarium poussant les particules vers la surface de l'aquarium de façon que l'on puisse les capturer à l'aide d'une épuisette et favorisant ainsi la filtration. **AQUASALZ** augmente la quantité d'oxygène dans l'aquarium, surtout pendant les périodes chaudes, maintient l'eau cristalline et favorise la croissance saine des poissons et des plantes. Il est possible d'utiliser **AQUASALZ** aussi dans les aquariums d'eau de mer SANS INVERTEBRES parce qu'il combat le développement des algues rouges.

Afin d'obtenir des résultats plus efficaces, il est conseillé de verser de petites quantités de produits dans un tuyau en plastique et de le "faire tomber" directement sur les algues.

Usage: arrêter la pompe ou le filtre pendant 3 minutes environ, répandre le produit sur la surface de l'aquarium.

Dosage: un doseur rempli pour 50 litres d'eau tous les 15/18 jours.

Veillez conserver ce produit hors de portée des enfants.

D - AQUASALZ: Diese sauerstoffspendende Salze lösen den Schmutz, der sich auf dem Teichgrund bildet und bewegt ihn zur Oberfläche, wo er einfach und bequem abgefischt werden kann. **AQUASALZ** erhöht den Sauerstoffgehalt, der vor allem in den Sommermonaten und bei erhöhter Wassertemperatur oft unter den gewünschten Wert sinkt, hält das Wasser klar und fördert die Vermehrung von Fischen und Pflanzen. **AQUASALZ** kann auch in Meerwasseraquarien OHNE EVERTEBRATEN wirksam gegen Rotalgen eingesetzt werden; dazu das Produkt am besten in kleinen Mengen in ein Plastikrohr füllen und direkt auf die Algen „fallen lassen“.

Anwendung und Dosierung: Pumpen und Filtersysteme für ca. 8 Minuten abstellen und das Produkt gleichmäßig auf der Wasseroberfläche verteilen.

Dosierung: alle 15 - 18 Tage ein voller Messbecher pro 70 l. Wasser.

Für Kinder unerreichbar aufbewahren.

NL - AQUASALZ: Dit oxiderend zout is samengesteld en geproduceerd door **PRODAC INTERNATIONAL**, het lost de vuildeeltjes in het aquarium op en brengt deze naar het oppervlak om het vuil op die manier beter te kunnen verwijderen. **AQUASALZ** verhoogt het zuurstofgehalte in het aquarium dat soms tijdens warmere periodes te laag is, het houdt het water crystalhelder en garandeert een stabiele groei van vissen en planten. Dit product kan eveneens gebruikt worden in zoutwater aquariums ZONDER ONGEWERVELDEN waar het de groei van rode algen voorkomt. U kan het best dit product direct op de algen verstuiven.

Gebruik: schakel de pomp en filter uit gedurende 8 minuten en strooi **AQUASALZ** op het wateroppervlak.

Dosering: een volle maat per 70 liter, elke 15 tot 18 dagen.

Buiten het bereik van kinderen houden.

DK - AQUASALZ: Oxygenationssalte, der er fremstillet af **PRODAC INTERNATIONAL**, og som opløser snavspartiklerne, som er aflejret i bunden af akvariet. Saltene presser partiklerne mod vandoverfladen således, at det er muligt at indfange dem med et net. Herved forenkles rengøringen af akvariet. **AQUASALZ** øger akvariets iltindhold (først og fremmest i varme perioder), holder vandet klart og sikrer en sund vækst for planter og fisk. Endvidere er det muligt at benytte **AQUASALZ** i saltvandsakvarier UDEN HVIRVELLØSE DYR, idet produktet bekæmper væksten af rødalger. For at optimere resultatet anbefales det at hælde små mængder af produktet i et plastrør og "dråbe" det direkte på algerne.

Brug: Sluk cirkulationspumpen eller filteret i ca. 8 minutter. Fordel **AQUASALZ** på vandoverfladen i akvariet.

Dosering: 1 fyldt måleske pr. 70 L vand hver 15.-18. dag. Opbevares utilgængeligt for børn.

SV - AQUASALZ: PRODAC INTERNATIONAL har vid sin anläggning tagit fram denna kombination av syresättande salter som löser upp smutsen från akvariets botten. Smutspartiklarna pressas upp till vattenytan och kan sedan avlägsnas med en håv vilket underlättar rengöringen av akvariet. **AQUASALZ** ökar syremängden i akvariet vilket är extra viktigt under årets varma månader.

Vattnet förblir kristallklart och fiskarnas och akvarieväxternas tillväxt gynnas.

AQUASALZ kan även användas i saltvattenakvarier UTAN INVERTERBRATER eftersom produkten motverkar tillväxten av rödalger. För bästa resultat rekommenderas det att hålla en liten mängd av produkten i ett plaströr och "släppa" den direkt på algerna.

Användning: Stäng av cirkulationspumpen eller filtret i ca. 8 minuter och strö **AQUASALZ** på vattenytan.

Dosering: Ett fullt mått till 70 L vatten var 15:e till var 18:e dag. Förvaras oåtkomligt för barn.

N - AQUASALZ: Dette produktet er et oksygenerende salt produsert av **PRODAC INTERNATIONAL**. Produktet løser opp skitten fra bunnen av akvariet og presser partiklene mot overflaten slik at skitten lett kan fanges opp med nett. På denne måten er det lettere å rengjøre akvariet. **AQUASALZ** øker mengden av oksygen i akvariet særlig når det er veldig varmt. **AQUASALZ** opprettholder også vannet krystallklart og sørger for gode vekstvilkår for fisk og planter. **AQUASALZ** bekjemper veksten av røde alger og er derfor også ideell for bruk i saltvannsakvarium UTEN VIRVELØSE ARTER (NB! Produktet må ikke brukes i akvarium med virvelløse dyr).

For å oppnå det beste og det mest effektive resultat, anbefaler vi at du helle en liten mengde av produktet oppi et plastrør for så å "miste" produktet rett på algene.

Bruk: slå av sirkulasjonspumpen eller filter i 8 minutter, strø **AQUASALZ** på vannoverflaten.

Dosering: Et fullt målebeger til 70 l vann hvert 15./18. dag.

Oppbevares utilgjengelig for barn.

FIN - AQUASALZ: Yhdistelmä hapettavia suoloja, jotka **PRODAC INTERNATIONAL** valmistaa. Suolot poistavat akvaarioon pohjalle kerääntyneen lian ja työntävät hiukkasia vedenpinnalle, niin että ne voidaan poistaa verkolla ja siten helpottaa akvaarion puhdistusta. **AQUASALZ** lisää akvaarion happimäärää erityisesti kuumina vuodenaikoina, pitää veden kirkkaana ja edistää kalojen ja kasvien terveellistä kasvua. **AQUASALZ** -tuotetta voidaan käyttää myös merivesiakvaarioissa ilman selkärangattomat, sillä se estää punalevien kasvua. Jotta tulokset ovat erittäin tehokkaita, kaada pieni määrä tuotetta muoviputken sisälle ja "pudota" se suoraan levien päälle.

Käyttö: Sammuta kiertopumppu tai suodatin noin 3 minuutiksi ja levitä **AQUASALZ** -tuotetta akvaarion vedenpinnalle.

Annostelu: Täysi mitallinen 50 l vettä 15 - 18 päivän välein.

RUS - AQUASALZ: Кислородосодержащие соли производства компании **PRODAC INTERNATIONAL**. **AQUASALZ** помогает удалить отложившуюся на дне аквариума грязь, выталкивая ее частицы на поверхность воды для сбора сеточкой, облегчая тем самым чистку аквариума.

Повышает объем кислорода в аквариуме, что особенно эффективно в жаркий период.

Поддерживает воду прозрачной. **AQUASALZ** можно применять в морских аквариумах, БЕЗ БЕСПОЗВОНОЧНЫХ, т.к. препарат помогает бороться с ростом красных водорослей.

Для получения более эффективного результата рекомендуется засыпать препарат небольшим количеством в пластиковую трубку, распределяя его непосредственно на места скопления загрязнений.

Способ применения: выключить циркуляционный насос или фильтр приблизительно на 8 минут, распределить **AQUASALZ** по поверхности воды.

Дозировка: одна полная мензурка (3 ml) на 70 литров воды каждые 15-18 дней.
Держать в недоступном для детей месте.

GR - AQUASALZ: Για την φροντίδα των ενυδρείων γλυκού νερού. Είναι ένας συνδυασμός οξυγονωμένων αλάτων, που παράγονται από την **PRODAC INTERNATIONAL** στις εγκαταστάσεις της, τα οποία αφαιρούν τις ακαθαρσίες που έχουν εναποτεθεί στον πυθμένα του ενυδρείου και ωθούν τα σωματίδια προς την επιφάνεια του νερού έτσι ώστε να γίνεται εύκολα η αφαίρεση τους με ένα διχτάκι. Το **AQUASALZ** αυξάνει την ποσότητα οξυγόνου στο ενυδρείο ειδικά τις πιο θερμές περιόδους, διατηρεί κρυστάλλινο το νερό και υποβοηθά την υγιή ανάπτυξη των ψαριών και των φυτών. Το **AQUASALZ** μπορεί να χρησιμοποιηθεί και σε ενυδρεία θαλασσινού νερού σενζα ύφαλος διότι καταπολέμα την αύξηση των κόκκινων φυκιών, για να έχετε τέλεια αποτελέσματα συνίσταται να προσθέσετε το προϊόν σε μικρές ποσότητες μέσα σε έναν πλαστικό σωλήνα και να το «πτώση» κατευθείαν πάνω στα φύκια.

Χρήση: σβήστε το σύστημα ανακύκλωσης ή το φίλτρο για περίπου 3 λεπτά, απλώστε το **AQUASALZ** στην επιφάνεια του ενυδρείου.

Δοσολογία: μία γεμάτη μεζούρα για 50 λίτρα νερού κάθε 15/18 μέρες.

LT - AQUASALZ: Produktas sukurtas ir pagamintas **PRODAC INTERNATIONAL**. Jis palengvina akvariumo priežiūrą, nes skaido nuosėdas esančias ant akvariumo dugno ir jų daleles iškelia į paviršių, kurios yra surenkamos sieteliu. **AQUASALZ** padidina deguonies kiekį, kurio dažnai trūksta akvariume ir ypač vasaros metu, kai yra aukštesnė temperatūra.

AQUASALZ skaidrina vandenį ir užtikrina saugų žuvų ir augalų augimą akvariume.

Produktas gali būti naudojamas ir jūriniuose akvariumuose, kuriose **NĖRA BESTUBURIŲ**, nes stabdo raudonųjų dumblių augimą. Norint pasiekti geresnį rezultatą, rekomenduojama nedidelį kiekį preparato įberti į plastikinį vamzdelį ir medžiagą iš jo „lašas“ tiksliai ant dumblio.

Naudojimas: 8 minutėms išjungti vandens pompas ar filtrus ir pabarstyti **AQUASALZ** ant vandens paviršiaus.

Dozavimas: pilnas matavimo semtuvėlis kiekvienam 70 l vandens; kartoti kas 15-18 dienų.
Produktą laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.

HR - AQUASALZ: Oksigentne soli formulirane i proizvedene od **PRODAC INTERNATIONAL**. Otapaju otpad nataložen na dnu akvarija uzrokujući podizanje čestica otpadnih tvari na površinu čineći tako čišćenje lakšim. **AQUASALZ** povećava količinu kisika koji vrlo često nedostaje u akvariju, pogotovo ljeti kada su temperature više. **AQUASALZ** također održava vodu kristalno bistrom te osigurava siguran rast biljaka i riba. Ovaj se proizvod također može upotrebljavati u akvarijima sa slanom vodom **BEZ BEZKIČMENJAKA** jer je idealan za spriječavanje rasta crvenih algi. Za najbolje i najučinkovitije rezultate preporučamo da stavite malu količinu te mješavine u plastičnu cijevčicu te “pad” proizvod izravno na alge kako biste ih otklonili.

Upotreba: isključite crpku za vodu ili filter na 8 minuta i prršite **AQUASALZ** po površini vode.

Doziranje: puna mjerica na svakih 70 litara vode svakih 15 – 18 dana. Držite dalje od dohvata djece.

SLO - AQUASALZ: Sol z dodanim kisikom, ki jo oblikuje in izdeluje podjetje **PRODAC INTERNATIONAL**, raztaplja umazanijo na dnu akvarija, jo s tem dviguje proti površini, ter proti filtru, kar omogoča lažje čiščenje. Je sredstvo za vzdrževanje vode v akvarijih s svežo vodo. **AQUASALZ** povečuje količino kisika, ki ga v akvariju pogosto primanjkuje, še posebej med poletjem ko temperature narastejo. **AQUASALZ** ohranja vodo kristalno čisto in zagotavlja varno rast rib in rastlin.

Sredstvo se lahko uporablja tudi v akvarijih s slano vodo **BREZ NEVRETENČARJEV** in je idealno za preprečevanje rasti rdečih alg. Za boljši rezultat priporočamo, da nalijete manjšo količino mešanice v plastično cev in nato usmerite curek neposredno na alge.

Uporaba: izklopite vodno črpalko ali filter za 8 minut in po vodni površini poškopite **AQUASALZ**.

Doziranje: polna merica na vsakih 70l vode vsakih 15-18 dni.

HU - AQUASALZ: Oxidáló só a **PRODAC INTERNATIONAL** által fejlesztve és gyártva, mely feloldja az akvárium aljáról a lerakódott szennyezodést, mely ezáltal a víz felszínére emelkedik, így könnyen letisztítható. Az **AQUASALZ** növeli a víz oxigén tartalmát, mely gyakran alacsony, főleg nyári időszakban amikor a víz hőmérséklete magasabb. Az **AQUASALZ** kristálytisztán tartja a vizet, ezáltal biztosítja a halak és növények megfelelő növekedését. Ez a termék használható tengeri akváriumokban (gerinctelenek nélküli), gátolja a vörös alga képzodését. A legjobb eredmény eléréséhez azt ajánljuk, hogy egy muanyag csobe töltsön a keverékbol majd "csepp" közvetlenül az algára.

Használata: kapcsolja ki a szurot vagy vízpumpát 8 percre, szórja a víz felszínére az **AQUASALZ** -ot.

Adagolás: 1 teli mérovel 70 liter vízhez 15-18 naponta.
Gyermekektol elzárva tartandó!

TR - AQUASALZ: Tatlı su akvaryumlarında kullanılır. Oksijen tuzlarının karışımından oluşan bir **PRODAC INTERNATIONAL** ürünüdür. Akvaryumda suyun yüzeyinde bulunan pislikleri eritir ve bu partiküllerin (atıkların) temizliği için kullanılır. **AQUASALZ** yaz dönemlerinde suda eksik kalan oksijen miktarını çoğaltır, aynı zamanda balık ve bitkilerin sağlıklı büyümesini sağlar ve suyun berraklığı için idealdir. Kırmızı yosunların üremesini engellemek amaçlı, deniz suyu akvaryumlarında omurgasızlar olmadan da kullanımı önerilir. Bir tüp içinde hazırlanan az bir miktar karışım doğrudan kırmızı yosunlar üzerine dökülürse sonuç hemen elde edilir.

Kullanım şekli ve dozu: su filtresini ve pompayı 3 dakika kapalı tutun ve bu esnada **AQUASALZ** ürününü suyun yüzeyine dağıtın. Her 15-18 günde bir her 50 litre suya tam ölçü kullanılmalıdır.